

## I

(Acte legislative)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) NR. 539/2010 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 16 iunie 2010

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului de stabilire a anumitor dispoziții generale privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European și Fondul de coeziune în ceea ce privește simplificarea anumitor cerințe și în ceea ce privește anumite dispoziții referitoare la gestiunea financiară**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 177,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European <sup>(1)</sup>,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară <sup>(2)</sup>,

întrucât:

(1) Actuala criză financiară și economică a ridicat provocări majore Uniunii. Cu toate că au fost deja luate măsuri importante pentru a contracara efectele negative ale crizei, inclusiv prin modificarea cadrului legislativ, impactul crizei financiare asupra economiei reale, asupra pieței muncii și asupra cetățenilor se face abia acum simțit pe scară largă. Presiunea asupra resurselor financiare naționale crește și ar trebui să fie luate măsuri suplimentare pentru a atenua această presiune prin utilizarea maximă și optimală a finanțării Uniunii.

(2) Pentru a facilita gestionarea finanțării Uniunii, a sprijini accelerarea investițiilor în statele membre și în regiuni, precum și pentru a spori impactul finanțării asupra economiei, se impune simplificarea în continuare a normelor care reglementează politica de coeziune.

(3) Având în vedere diferențele între Fondul European de Dezvoltare Regională și Fondul de coeziune și obiectivele cu privire la definiția mediului, este indicat, din motive de coerență și consecvență, să se aplice un prag unic în vederea definirii unui proiect major. Având în vedere importanța investițiilor în domeniul mediului, inclusiv a celor inferioare pragului prevăzut în prezentul regulament, statele membre ar trebui să asigure monitorizarea corespunzătoare a tuturor acestor investiții și să informeze Comisia în cadrul rapoartelor anuale de punere în aplicare privind programele operaționale.

(4) De asemenea, se impune să fie permis ca un proiect major să poată fi acoperit de mai mult de un program operațional pentru a permite punerea în aplicare a unui asemenea proiect major care acoperă diferite regiuni și atinge diferite obiective. Acest aspect prezintă o relevanță deosebită în cazul investițiilor care prezintă importanță la nivel național sau la nivelul Uniunii.

(5) Se impune punerea la dispoziție a unor instrumente de inginerie financiară în cadrul măsurilor din domeniul eficienței energetice și energiei regenerabile, având în vedere importanța acestor măsuri în cadrul priorităților Uniunii și naționale.

(6) În vederea facilitării adaptării programelor operaționale pentru a răspunde crizei financiare și economice actuale, statele membre ar trebui să furnizeze o analiză care să justifice revizuirea unui program operațional în locul unei evaluări.

(7) În conformitate cu principiul bunei gestiuni financiare și cu normele naționale aplicabile, veniturile generate de operațiuni ar trebui să fie avute în vedere atunci când se calculează contribuția publică. Se impune simplificarea monitorizării veniturilor pentru a se alinia această activitate cu ciclul global de programare.

<sup>(1)</sup> JO C 128, 18.5.2010, p. 95.

<sup>(2)</sup> Poziția Parlamentului European din 5 mai 2010 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Poziția Consiliului din 3 iunie 2010.

- (8) Din motive de securitate juridică se impune să se precizeze faptul că respectivele cheltuieli devin eligibile de la data prezentării către Comisie a unei cereri de revizuire a unui program operațional, numai în cazul în care acestea intră sub incidența unei noi categorii adăugate în momentul revizuirii programului operațional respectiv.
- (9) Ar trebui să fie precizat domeniul de aplicare al dispozițiilor privind perenitatea operațiunii. Este indicat, în special, să se limiteze aplicarea respectivelor dispoziții în măsura în care privesc acțiuni care intră în domeniul de aplicare al asistenței din cadrul Fondului Social European (FSE), la acțiuni care se în cadreză normelor privind ajutoarele de stat cu o obligație de a menține investițiile. Mai mult, se impune excluderea aplicării respectivelor dispoziții operațiunilor care, după finalizare, suferă o modificare importantă ca urmare a încetării activității de producție din cauza unui faliment nefraudulos.
- (10) Se impune clarificarea și simplificarea informațiilor necesare în cadrul raportării anuale privind punerea financiară în aplicare a unui program operațional. Prin urmare, este indicat să se alinieze informațiile financiare necesare în cadrul raportului anual privind punerea în aplicare a unui program operațional cu informațiile furnizate în declarația de cheltuieli și să se clarifice definiția indicatorilor financiari.
- (11) În vederea simplificării plății avansurilor către beneficiarii de ajutoare de stat și a limitării riscurilor financiare asociate unei astfel de plăți, ar trebui redefinit domeniul de aplicare al garanțiilor admisibile.
- (12) Date fiind circumstanțele deosebite și impactul grav și fără precedent al actualei crize financiare și economice asupra bugetelor statelor membre, se impune acordarea unei tranșe suplimentare de prefinanțare în 2010 statelor membre care sunt cel mai afectate de criză, în vederea asigurării unui flux periodic de lichidități și a facilită plățile către beneficiari, pe parcursul punerii în aplicare a programelor.
- (13) Cerințele privind declarația de cheltuieli aferentă instrumentelor de inginerie financiară ar trebui să fie simplificate. În special, atât costurile de gestiune, cât și comisioanele de gestiune ar trebui considerate ca fiind cheltuieli eligibile.
- (14) Din motive de consecvență, se recomandă statelor membre să reutilizeze sumele corectate privind o operațiune inclusă într-o încheiere parțială în cazul unor nereguli constatate de către statele membre însele.
- (15) Ar trebui să se prelungească termenul pentru calcularea sumelor dezangajate din oficiu din angajamentele bugetare anuale aferente contribuției totale anuale pe 2007, pentru a îmbunătăți absorbția de fonduri destinate anumitor programe operaționale. O astfel de flexibilitate se impune ca urmare a unui început mai lent decât se preconiza și a aprobării întârziate a programelor.
- (16) Pe baza experienței dobândite, este indicat să se reducă sumele care fac obiectul normelor privind dezangajarea din oficiu cu sumele vizate pentru un proiect major, de la data depunerii de către Comisie a cererii pentru un proiect major care să îndeplinească toate cerințele din prezentul regulament.
- (17) Pentru a permite statelor membre să beneficieze de măsurile de simplificare pe parcursul perioadei de programare și pentru a asigura egalitate de tratament, se impune aplicarea retroactivă a anumitor modificări.
- (18) Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională <sup>(1)</sup> a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 397/2009 <sup>(2)</sup> care a introdus normele de eligibilitate pentru cheltuielile în domeniul eficienței energetice și al utilizării energiei regenerabile în locuințele existente în toate statele membre. Prin urmare, modificările referitoare la eficiența energetică și la utilizarea energiei regenerabile ar trebui să se aplice de la data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 397/2009.
- (19) Odată ce a fost depusă o cerere pentru un proiect major care îndeplinește toate cerințele din regulament, sumele acoperite de cerere ar trebui protejate de o dezangajare din oficiu. Această protecție ar trebui să se aplice la toate cererile pentru proiecte majore depuse de la începutul perioadei de programare și ar trebui să se aplice retroactiv, în special având în vedere actuala criză financiară.
- (20) Întrucât criza fără precedent care afectează piețele financiare internaționale necesită un răspuns rapid pentru a se contracara efectele asupra întregii economii, alte modificări ar trebui să intre în vigoare în ziua următoare publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (21) Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului <sup>(3)</sup> ar trebui, prin urmare, modificat corespunzător.
- (22) Ca urmare, printre altele, a modificării procesului decizional în urma intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona, amendamentele prevăzute de prezentul regulament nu au fost adoptate la timp pentru a împiedica aplicarea articolului 93 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1083/2006, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 284/2009 <sup>(4)</sup>. În conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind Regulamentul financiar aplicabil bugetului general al

<sup>(1)</sup> JO L 210, 31.7.2006, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 126, 21.5.2009, p. 3.

<sup>(3)</sup> JO L 210, 31.7.2006, p. 25.

<sup>(4)</sup> JO L 94, 8.4.2009, p. 10.

Comunităților Europene<sup>(1)</sup> (Regulamentul financiar), dezangajările realizate de Comisie ar avea ca efect anularea creditelor aferente exercițiului financiar 2007, care ar trebui repartizate pe perioada 2008-2013 în conformitate cu normele prezentului regulament. De aceea, este adecvat, ca măsură tranzitorie, să se permită reconstituirea creditelor corespunzătoare, în funcție de necesități, în scopul aplicării normelor privind dezangajarea, astfel cum au fost modificate prin prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 39 se înlocuiește cu următorul text:

##### „Articolul 39

##### Cuprins

FEDER și Fondul de coeziune pot să finanțeze, în cadrul unui program sau a unor programe operaționale, cheltuieli care includ un ansamblu de lucrări, activități sau servicii destinate să îndeplinească prin ele însele o funcție indivizibilă cu caracter economic sau tehnic precis, care urmărește obiective clar identificate și al cărei cost total depășește 50 de milioane EUR (denumit în continuare «proiect major»).

2. Articolul 40 se modifică după cum urmează:

(a) la primul paragraf, fraza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„Statul membru sau autoritățile de gestionare furnizează Comisiei următoarele informații privind proiectele majore:”,

(b) litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) un calendar de execuție a proiectului major și, în cazul în care perioada de aplicare ar trebui să fie mai mare decât perioada de programare, tranșele pentru care se cere o cofinanțare din partea Uniunii pe perioada de programare 2007-2013;”;

3. La articolul 41, alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Comisia evaluează proiectul major, consultându-se, după caz, cu experți externi, inclusiv cu BEI, pe baza informațiilor menționate la articolul 40, verificând coerența acestuia cu prioritățile programului sau programelor operaționale respective, contribuția la realizarea obiectivelor acestor priorități și coerența cu celelalte politici ale Uniunii.

(2) Comisia adoptă o decizie în termen de cel mult trei luni de la prezentarea unui proiect major de către statul membru sau autoritatea de gestionare, cu condiția ca prezentarea acestuia să fie în conformitate cu articolul 40. Decizia respectivă se referă la descrierea obiectului fizic, pe baza căruia se aplică rata de cofinanțare a axei prioritare a programului sau programelor operaționale respective, și la planul sau planurile anuale ale contribuției financiare a FEDER sau a Fondului de coeziune.”.

4. Articolul 44 se modifică după cum urmează:

(a) primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„În cadrul unei program operațional, fondurile structurale pot să finanțeze cheltuielile pentru o operațiune care conține contribuții pentru susținerea oricăruia dintre următoarele:

(a) instrumentelor care intră sub incidența ingineriei financiare în beneficiul întreprinderilor, în special al întreprinderilor mici și mijlocii, precum fondurile de capital de risc, de garanție și de împrumut;

(b) fondurilor de dezvoltare urbană, respectiv a fondurilor de investiții în parteneriate între sectorul public și cel privat și în alte proiecte care fac parte dintr-un program integrat în favoarea dezvoltării urbane durabile;

(c) fondurilor sau altor sisteme de stimulente care furnizează împrumuturi, garanții pentru investiții rambursabile, sau instrumente echivalente în domeniul eficienței energetice și al utilizării energiei regenerabile în clădiri, inclusiv în locuințele existente.”;

(b) la paragraful al doilea, fraza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„În cazul în care astfel de operațiuni sunt organizate prin intermediul fondurilor de participare, respectiv prin fonduri instituite pentru a investi în mai multe fonduri de capital de risc, de garanție și de împrumut, precum și în fonduri de dezvoltare urbană, în fonduri sau alte sisteme de stimulente care furnizează împrumuturi, garanții pentru investiții rambursabile, sau instrumente echivalente în domeniul eficienței energetice și al utilizării energiei regenerabile în clădiri, inclusiv în locuințele existente, statul membru sau autoritatea de gestionare le pune în aplicare în una sau mai multe dintre formele următoare:”.

<sup>(1)</sup> JO L 248, 16.9.2002, p. 1.

5. Articolul 48 alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Pe parcursul perioadei de programare, statele membre efectuează evaluări legate de monitorizarea programelor operaționale, în special în cazul în care rezultatele lor diferă semnificativ de obiectivul prevăzut inițial. În cazul în care se prezintă propuneri pentru revizuirea programelor operaționale în conformitate cu articolul 33, se va furniza analiza privind motivele revizuirii, inclusiv orice dificultăți de punere în aplicare, precum și impactul estimat al revizuirii, inclusiv cel asupra strategiei programului operațional. Rezultatele unor astfel de evaluări sau analize se transmit Comitetului de supraveghere a programului operațional și Comisiei.”.

6. La articolul 55, alineatele (3) și (4) se înlocuiesc cu următorul text:

„(3) În cazul în care nu este posibil să se estimeze veniturile în prealabil și în mod obiectiv, veniturile nete generate în cei cinci ani care urmează finalizării unei operațiuni se deduc din cheltuielile declarate Comisiei.

(4) În cazul în care se stabilește că o operațiune a generat venituri nete de care nu s-a ținut seama în temeiul alineatelor (2) și (3), asemenea venituri nete se deduc de către autoritatea de certificare cel târziu la data depunerii documentelor pentru programul operațional menționat la articolul 89 alineatul (1) litera (a). Cererea de plată a soldului final se corectează în consecință.”.

7. La articolul 56 alineatul (3), al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„În cazul în care, la data revizuirii unui program operațional menționat la articolul 33 din prezentul regulament, se adaugă o nouă categorie de cheltuieli, menționată în tabelul 1 din anexa II partea A la Regulamentul (CE) nr. 1828/2006 al Comisiei (\*), orice cheltuială care intră sub incidența unei astfel de categorii este eligibilă de la data la care cererea de revizuire a programului operațional se prezintă Comisiei.

(\*) Regulamentul (CE) nr. 1828/2006 al Comisiei din 8 decembrie 2006 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1083/2006 al Consiliului de stabilire a anumitor dispoziții generale privind Fondul European de Dezvoltare Regională, Fondul Social European și Fondul de coeziune și a Regulamentului (CE) nr. 1080/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind Fondul European de Dezvoltare Regională (JO L 371, 27.12.2006, p. 1).”.

8. Articolul 57 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statul membru sau autoritatea de gestionare se asigură că o operațiune care cuprinde investiții în infrastructură sau investiții productive beneficiază în continuare de contribuția fondurilor doar dacă acestea nu suferă, în decurs de cinci ani de la data finalizării, o modificare importantă cauzată de o schimbare în natura proprietății unui element de infrastructură sau de încetarea unei activități de producție și care afectează natura sau condițiile de punere în aplicare a operațiunii sau oferă unei firme sau unui organism public un avantaj necuvenit.

Se va considera că măsurile care intră în domeniul de aplicare al asistenței aferente FSE nu au păstrat contribuția numai în cazul în care sunt supuse unei obligații de menținere a investiției în conformitate cu normele aplicabile privind ajutoarele de stat în sensul articolului 107 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și în cazul în care suferă o modificare importantă ca urmare a încetării activității productive în decursul perioadei prevăzute de normele respective.

Statele membre pot reduce la trei ani termenele prevăzute la primul paragraf în cazul menținerii investițiilor de către întreprinderile mici și mijlocii.”;

(b) se adaugă următorul alineat:

„(5) Alineatele (1)-(4) nu se aplică niciunei operațiuni care suferă o modificare importantă ca urmare a încetării activității productive din cauza unui faliment ne fraudulos.”.

9. La articolul 67 alineatul (2), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) evaluarea în cifre a indicatorilor financiari menționați la articolul 66 alineatul (2) care exprimă execuția financiară a programului operațional, prezentând pentru fiecare axă prioritară următoarele elemente:

(i) cuantumul total al cheltuielilor eligibile certificate plătite de beneficiari și participarea publică corespunzătoare;

(ii) raportul dintre cuantumul total al cheltuielilor eligibile certificate plătite de beneficiari și finanțarea totală a programului care include finanțarea din partea Uniunii și contrapartida națională.

După caz, execuția financiară în zonele care beneficiază de o susținere tranzitorie se prezintă în mod distinct pentru fiecare program operațional.”

10. Articolul 78 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (2):

(i) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) avansurile fac obiectul unei garanții furnizate de o bancă sau de o altă instituție financiară stabilită într-un stat membru;”;

(ii) se adaugă următorul paragraf:

„Un mecanism furnizat ca garanție de o entitate publică sau de statul membru însuși este considerat ca fiind echivalent cu o garanție menționată la primul paragraf litera (a).”;

(b) la alineatul (6):

(i) litera (d) se înlocuiește cu următorul text:

„(d) costurile sau onorariile de gestiune eligibile; și”;

(ii) se adaugă următoarea literă:

„(e) orice împrumuturi sau garanții pentru investiții rambursabile din fonduri sau alte sisteme de stimulente care furnizează împrumuturi, garanții pentru investiții rambursabile sau instrumente echivalente în domeniul eficienței energetice și al utilizării energiei regenerabile în clădiri, inclusiv în locuințele existente.”;

(c) alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„(7) Dobânzile generate de plățile efectuate din programele operaționale către fonduri definite la articolul 44 se utilizează pentru finanțarea oricăruia dintre următoarele:

(a) proiectelor de dezvoltare urbană în cazul fondurilor de dezvoltare urbană;

(b) instrumentelor de inginerie financiară în beneficiul întreprinderilor mici și mijlocii;

(c) fondurilor sau a altor sisteme de stimulente care furnizează împrumuturi în domeniul eficienței energetice și al utilizării energiei regenerabile, inclusiv în locuințele existente, garanții pentru investiții rambursabile, sau instrumente echivalente.

Resursele reatribuite operațiunii în urma investițiilor realizate din fonduri, definite la articolul 44, sau rămase după plata tuturor garanțiilor, se reutilizează de către autoritățile competente ale statelor membre în cauză în beneficiul proiectelor de dezvoltare urbană sau al întreprinderilor mici și mijlocii sau în domeniul

eficienței energetice și al utilizării energiei regenerabile în clădiri, inclusiv în locuințele existente.”.

11. Articolul 82 alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) la al doilea paragraf se adaugă următoarea literă:

„(f) pentru statele membre cărora le-au fost acordate împrumuturi în 2009 în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 332/2002 al Consiliului din 18 februarie 2002 de înființare a unui mecanism de asistență financiară pe termen mediu pentru balanțele de plăți ale statelor membre (\*) sau pentru statele membre al căror PIB a scăzut în 2009 cu peste 10 %, în termeni reali, comparativ cu 2008: în 2010, 2 % din contribuția aferentă Fondului de coeziune și 4 % din contribuția aferentă FSE la programul operațional.

(\*) JO L 53, 23.2.2002, p. 1.”;

(b) se adaugă următorul paragraf:

„În scopul aplicării criteriilor menționate la al doilea paragraf litera (f), valorile PIB sunt întemeiate pe statisticile comunitare publicate în noiembrie 2009 (\*).

(\*) Previziunile Economice Europene toamna 2009 (Economia Europeană, nr. 10/2009, Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene, Luxemburg).”.

12. La articolul 88 alineatul (3) se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, în cazurile în care statele membre descoperă nereguli în operațiuni care au făcut obiectul unei declarații de încheiere parțială, se aplică articolul 98 alineatele (2) și (3). Declarația de cheltuieli menționată la alineatul (2) litera (a) din prezentul articol se adaptează în consecință.”.

13. Articolul 93 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Comisia dezangajează din oficiu partea din suma calculată în conformitate cu al doilea paragraf pentru un program operațional care nu a fost utilizat pentru plata unei prefinanțări sau pentru plăți intermediare sau pentru care nu i s-a transmis nici o cerere de plată în conformitate cu articolul 86, până la 31 decembrie din al doilea an care urmează anului angajamentului bugetar în cadrul programului, cu excepția cazului menționat la alineatul (2).

În scopul dezangajării din oficiu, Comisia calculează suma prin adăugarea unei șesimi din angajamentul bugetar anual aferent contribuției totale anuale pe 2007 la fiecare angajament bugetar din perioada 2008-2013.”;

(b) se introduce următorul alineat:

„(2a) Prin derogare de la alineatul (1) primul paragraf și de la alineatul (2), termenele pentru dezangajarea din oficiu nu se aplică angajamentului bugetar anual aferent contribuției totale anuale pe 2007.”.

14. Articolul 94 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 94

**Perioada de întrerupere pentru proiectele majore și schemele de ajutor**

(1) În cazul în care statul membru depune o cerere pentru un proiect major care îndeplinește toate cerințele prevăzute la articolul 40, din sumele posibil afectate de dezangajarea din oficiu se deduc sumele anuale prevăzute pentru un asemenea proiect major.

În cazul în care Comisia decide autorizarea unei scheme de ajutor, din sumele posibil afectate de dezangajarea din oficiu se deduc sumele anuale prevăzute pentru o astfel de schemă.

(2) Pentru sumele anuale prevăzute la alineatul (1), data de la care se calculează termenele pentru dezangajarea din oficiu menționată la articolul 93 este data deciziei ulterioare necesare pentru autorizarea unor astfel de proiecte majore sau scheme de ajutor.”.

*Articolul 2*

**Măsuri tranzitorii**

Pentru a face față condițiilor excepționale ale tranziției către normele privind dezangajarea prevăzute în prezentul regulament, creditele care au fost anulate ca urmare a dezangajărilor realizate de Comisie pentru exercițiul financiar 2007 în aplicarea articolului 93 alineatul (1) și a articolului 97 din Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 284/2009, în conformitate cu articolul 11 din Regulamentul financiar, sunt reconstituite în măsura în care este necesar pentru aplicarea articolului 93 alineatul (1) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 1083/2006 astfel cum a fost modificat prin prezentul regulament.

*Articolul 3*

**Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Cu toate acestea, punctele 5 și 7 de la articolul 1 se aplică de la 1 august 2006, punctul 8, punctul 10 litera (a), punctul 10 litera (b) punctul (i), punctul 13 și punctul 14 de la articolul 1 se aplică de la 1 ianuarie 2007, iar punctul 4, punctul 10 litera (b) punctul (ii) și punctul 10 litera (c) de la articolul 1 se aplică de la 10 iunie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Strasbourg, 16 iunie 2010.

Pentru Parlamentul European  
Președintele  
J. BUZEK

Pentru Consiliu  
Președintele  
D. LÓPEZ GARRIDO